

VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK DLE § 98 ZZVZ

EXPLANATION OF COMPETITION CONDITIONS IN ACCORDANCE WITH § 98 ZZVZ

ČÍSLO / NO: 14

Identifikační údaje zadavatele / Contracting Authority

Název zadavatele Name of the contracting authority	Povodí Vltavy, státní podnik
IČO ID number	70889953
Adresa sídla Address	Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Osoba oprávněná zastupovat zadavatele Authorized representative	Ing. Tomáš Havlíček, MBA, ředitel sekce investiční

Identifikační údaje soutěže o návrh / Identification data of the design contest

Název soutěže o návrh Design contest title	Povodí Vltavy: Areál provozního střediska Strakonice Povodí Vltavy: Operational Center Strakonice
Profil zadavatele Contracting Authority Profile	https://zakazky.eagri.cz/profile_display_1422.html

Zadavatel výše uvedené soutěže o návrh obdržel 2 žádosti o vysvětlení soutěžních podmínek. Zadavatel poskytuje vysvětlení těchto dotazů v zákonné lhůtě, a to včetně přesného znění žádosti.

The contracting authority of the above-mentioned design contest received a request for an explanation of its competition conditions. The contracting authority provides an explanation of these questions within the legal deadline, including the exact wording of the request.

Datum obdržení žádosti o vysvětlení / Date of request for an explanation: 24. 2. 2023; 24. 2. 2023

Dotaz č. 1 / Question no. 1:

Je si zadavatel jist, že potřebuje parkovací stání o rozměru 3x9x3,5m i na sekačku? O jakou sekačku se typově jedná?

Odpověď č. 1:

Ano, zadavatel požaduje parkovací stání o rozměru 3x9x3,5 m i na sekačku. Jedná se o kolový traktor (referenční typ New Holland T5040) s čelním nakladačem a příkopovým ramenem v zadním tříbodovém závěsu.

Answer n. 1:

Yes, the contracting authority requires a 3x9x3.5 m parking space for a lawnmower. The vehicle is a wheeled tractor (reference type New Holland T5040) with front loader and trencher arm in a rear three-point linkage.

Dotaz č. 2 / Question no. 2:

Musí být těchto 5 parkovacích míst pro obslužnou techniku o rozměru 3x9x3,5m přístupných suchou nohou z hlavní budovy?

Odpověď č. 2:

Nikoliv, těchto 5 parkovacích míst pro obslužnou techniku o rozměru 3x9x3,5 m nemusí být přístupných suchou nohou z hlavní budovy.

Answer n. 2:

These 5 parking spaces for service equipment measuring 3x9x3.5 m may not be accessible by "dry foot" from the main building.

Dotaz č. 3 / Question no. 3:

V Soutěžním zadání na str. 11 se píše, že zadavatel požaduje "5 zastřešených míst pro obslužnou techniku (traktor, sekačka, tranzit,...)" . V doplňujícím vysvětlení č. 4/1 ze dne 23. 1. 2023 bylo doplněno, že "rozměry venkovního stání pro traktor min. 3 m x 9 m a výška 3,5 m".

O měsíc později, v doplňujícím vysvětlení č. 13/1 ze dne 24. 2. 2023 se však nově píše, že "Zadavatel požaduje v souladu se zadáním min. 5 zastřešených venkovních míst pro obslužnou techniku (traktor, sekačka, tranzit,...) s rozměry pro každé parkovací místo - min. 3 m x 9 m a výška 3,5 m".

Z vysvětlení č. 13/1 tedy vyplývá požadavek na další čtyři - vzhledem k omezené ploše pozemku - značně rozsáhlé plochy parkovacích stání a manipulačních ploch. Domníváme se, že vzhledem k relativně malé ploše pozemku a rozměrově rozsáhlému stavebnímu programu by tento dodatečný požadavek měl zásadní dopad na koncept (urbanistický, architektonický, provozní...) návrhu. Tento požadavek byl navíc formulován relativně pozdě, 2 měsíce po vyhlášení soutěže. Lze tedy předpokládat, že mnoho účastníků výběrového řízení má již své návrhy do velké míry rozpracované.

Je možné tedy netrvat na velkých parkovacích stáních (opravdu je nutné pro Tranzit - 3x9 m?) a navrhnout 1 místo pro traktor požadovaných rozměrů 3x9x3,5 m a další čtyři zastřešená místa pro techniku (sekačka, tranzit...) která "budou rozměrově a provozně přiměřená"?

Odpověď č. 3:

Zadavatel trvá na původně stanoveném počtu parkovacích míst (vč. jejich minimálně požadovaných rozměrů). Velké stání minimálně 2x (3x9x3,5 m) a 3x menší (3x6x3,5 m).

Answer n. 3:

The contracting authority insists on the originally specified number of parking spaces (including their minimum required dimensions). Large parking spaces at least 2x (3x9x3,5 m) and 3x smaller (3x6x3,5 m).

V Praze dne 01. 03. 2023
MOBA studio s.r.o.
administrátor soutěže o návrh